

TIMOTEE LA PLAADE

Yá pò kú láe bee guu

Pòlu lá plaadepi kè Timotee za Lomae (1.17). Wà wetẽamò Pòlu we pāsípāsí (2.9), a ku yooyea (4.10, 16). A kà a zì láaa (4.6), ò àlè lèda a ìwa yenzidewa (1.2).

A nà Lua sáaukpaawa Timotee yeanzi ní aà luanaaikèao yá musu. Wetẽa ní taasio ní íbele pò wí sé ní baonakpanaò yáí à lèdà Timoteewa aà ze gbãa, aà taasikèaò Kilisi zìgõ maa ù (1.3-2.13). A òè aà mikè gbé pò aaiò gbéò lèwèò yáwa, asa aaiò yákpaaanlaò lekpaakèkè ní gbéòè, ò aai n luanaaikèa òòkpa. A òè aà a òlèse, aà ze ní Lua yá pò a dàda za a èwaasogòòò (2.14-4.5). Lápi láakii Pòlu azia yáò bòòlekèè, lá a ku ga lézì Loma, àma a òò ké Lua a a suaba e a ge kaò aà kpalau musu.

Pòlu dèe maa nè à baonakpà e a léwa (4.7), ò à tekpà lápi kyokènaògu aa dèe dòupi ká ní luanaaikèao ní menao ní yeanzìo viakèa ibèèòè sai.

Pòlu tékpaa Timoteegu

¹ Mámèmaa Kilisi Yesu zina Pòlu lá Lua yeiwa wèni pò à a legbè Kilisi Yesupi guu yáí, ² ma láe bee kèèè, ma né yenzide Timotee.* Mae Lua ní wá Dii Kilisi Yesuo gbèkèkèèè ní sùuuo, aai n gba aafia.

³ Ma sáaukè ní ma deziò Lua pò mi kúlèè ní nòsepuaòò, asa n yá ò òmagu láasai ma wabikèa gwãasina ní fãanèò guu. ⁴ Tó wé'i pò bòma yá

* 1:2 Zìn 16.1

dòmagu, mi n beekεε, mío ye wà wεsikõle, ké ma pona e ke zài. ⁵ N luanaaikεa ní nòsemendoo Ìò dòmague. N dazi Loisi ní n da Enisio Lua náaikè màa, mé má dõ sáasã ríle Lua náaikε màa sõ.

⁶ Ayãmeto malé dõngu, fele ze ní gba pò Lua dànε gòò pò ma ònàmao, ⁷ asa Nisina pò Ì wá gba gbãa, Ì to wàò yekõi, Ì to wàò laai ví ò Lua kpàwá, i ke nisín fooo no. ⁸ A yáí rísu wide ní wá Dii yá'oanéoo, mé rísu wide ma gbé pò wà ma dakpεu aà yáí yá musuo. Taasi pò wí ke aà baokpaa yáí kεmano ní Lua gbãao. ⁹ Òmε wá suabà, à wá sisi, wa gõ aà pò ù. I ke yá pò wá kè yáí no, aàzía pœã yáíε, ní gbēke pò a kèwēε naa Kilisi Yesuwa zadõ gòò i daaleoo. ¹⁰ Gbēkepi bò gupuau wá Suabana Kilisi Yesupi mœa guu sa. A ga iko bádè, à wēni ní kua gòopiio bòwēε gupuau a bao pò wí kpa guu. ¹¹ Lua ma dile a zína ù mà baopi kpàwake, mí dané.† ¹² A yáí malé taasiε bee kei, àma wí lí ma kũo, asa má gbé pò ma aà náaikè dõ, mé má dõ sáasã ké a fõ kàeda yá pò à nàmεε ma òzli e a mœgòzli. ¹³ Nyõ yá stande pò ní mà ma kíipi kũa yá zinda ù ní luanaaikεao ní yeakõio naa Kilisi Yesuwa guu. ¹⁴ Kàeda yãmaa pò Lua nàne n òzli ní aà Nisina pò kú wá guu gbãao.

¹⁵ N dõ ké Azi bùsudeo píi ma vúaε. Fizele ní Emœzenio kú ní guu. ¹⁶ Dii wēnadõ Ònesifõo bedeone! Asa à ma nòse nínimεε, a gēna lé vïo, i wide ma daakpεu yá musuo. ¹⁷ Ké à kà Loma gòò, à ma wεεle e à gè bòa. ¹⁸ Dii to Lua wēnadõè yákpalekεgòzli. N donle zõ pò a kēmεε Efese dõ sáasã.

† 1:11 1Tim 2.7

2

Kilisi Yesu zīgõ maa

¹ Mpi sõ ma né, ñyõ gbãa ní gbẽke pó Lua víwanõ naa Kilisi Yesuwao. ² Yá pó ní mà má ò dasi wáa na gbé náaide pó aa fõ da gbẽpãleõõõ òzĩ. ³ Taasikemanõ Kilisi Yesu zīgõ maa ù. ⁴ Dúnya yá lí dõaa zīgõ pó kú zĩlauõ, ké aà yá e ka a diigu yái. ⁵ Bakpaaina sõ, tó i bàale a zéwao, a fùà eo.* ⁶ Zõõ pó zĩ gbãa kè mé ì a baa sé sèia. ⁷ Làasooke yá pó má òpĩõwa, asa Dii a ní gba ònõ apii guu.

⁸ To Davidi bui Yesu Kilisi pó bõ gau yá àò dõngu. Baona pó mi kpan we. ⁹ A yái mále taasikéi. Wà mókàa lán dàakenawa, àma wa fõ moka Lua yáwao. ¹⁰ Ayãmeto mi yápii fõ gbé pó Lua ní séõ yái, ké ampĩõ sõ, Lua ní suaba, aai gawi pó lí láao e naa Kilisi Yesuwa. ¹¹ Yáẽ bee síana ví: Tó wa gaaànõ, wáõ kuaànõ.†

¹² Tó wa menafõ, wáõ kibleaànõ.
Tó wa lelekpaaazi,
aàpi a kpáwázi sõõ.‡

¹³ Tó wá náai víõ, ìõ náai víõ,
asa a we lelekpa aziaio.

Dii zíkèna maa ní lekpaao

¹⁴ Yápiõ dõ n gbéõgu, ní nané Luazi aasu lekpaapã ké Lua yá musuo. A ài víõ, ì gbé pó aale maõ òõkpaẽ. ¹⁵ Aiake, ké Lua e n sáaukpa, zíkèna pó ì yá síande poloné wásawasa, wí lí aà kũ aà zĩ yá musuo ù. ¹⁶ E yábõlea pã pó lí kpaai ní Lua yáooõ. I

* **2:5** 1Kln 9.24-27 † **2:11** Lom 6.8 ‡ **2:12** Mat 10.33

gbéó luayādasai káfinéε, ¹⁷ ɔ́ yá pó aai dané ì ɔtamá lán sánεwa. Imενε ní Filetio kú ní guu. ¹⁸ Aa kè sílanawa, aai me wà bò gau kò, aai gbéε luanaaikεa òkpaoné. ¹⁹ Gia ní beeo ε pó Lua dàale zεa gbāa, wà yáε bee kèwà: Dii gbé pó de a pó ũ dō. § Gbé pó ì Dii sísi ké yāvāiwa.

²⁰ Uada ìo póo ví dasi. Wà a keeo kè ní vuao ní ánusuo yágbiakεbo ũ, mé wà a keeo kè ní lío ní gíio yāyɔɔnakebo ũ. ²¹ Tó gbé ɔbòle yá beεεsai guu, a gō yágbiakεbo ũ, Dii zikεbo maa ũ, ìo ku maakea píi sɔu guu. ²² Bàale èwaaso pɔnideaoε, ní tó maakea ní luanaaikεao ní yea gbéɔzio ní kua ní kōo na dɔaane sānu ní gbé pó aai Dii sísi ní nòsepuaoo. ²³ ɔbòle yá mīsai gwaa ní kōo guu. A dōa vío, mé ní dō ké ì lekpaai iné. ²⁴ A maa Dii zòblena aào lekpaai vío. Aào busaa gbépiiε, yādanεde maa pó ì gbé f́ ũ, ²⁵ i gbé pó lé a yá sioo gba laai busebuse. Wílio dōo Lua a ní gba nòselilεa zé, aai síana dō, ²⁶ aai pili Ibiisi pó ní kú ní a bao à ní dá a pɔeā guuwa, aai su ní laaiwa.

3

Gbēnazinao yákea gɔɔgbεzāzi

¹ Nyō dō ké gɔɔ gbεzāε beeo aao zí'ũ. ² Gbéó zía yá a dɔaané, ɔa a ní sō ble. Aao de waladeo ũ, íandānao, gbēsōsōnao, de ní dao yāmansai, guluo, luayādansai, ³ nòsesaideo, awamansai, gbé tɔbēesinao, faasaideo, āiapāsideo, maa ibεeo, ⁴ bɔnkpedeo, làasoosaideo ní yòodeo. Aao ye pɔnakeai de Lua yála. ⁵ Aai lousisi, āma an yá lí

kõse n̄ Lua gbãaoo. Ké gbépiowa. ⁶ Gbé bee taao ì gē n̄e pó lí mi gbãeozì, aai ikokemá. Duuna sadà n̄epiogu, d̄se[†]ii mé ḡn̄é, ⁷ aai yádada ḡopii, ama aali síana d̄o. ⁸ Lá Zanesi n̄ Zāblesio b̄ M̄oizi kpe,* màa gbépiò ì b̄ síana kpe. An làasoo kolea, mé luanaaik̄en gianan̄e. ⁹ Aa gea'ae v̄i b̄o, asa gbépii n̄ m̄isaik̄e d̄o, lá wà Zanesi n̄ Zāblesio p̄o d̄owa.

Luayá ài

¹⁰ Mpi s̄o n̄ temazi, n̄ ma kua d̄o n̄ ma yādan̄e n̄ yá p̄o mále yáo n̄ ma luanaaik̄eao n̄ ma menak̄eao n̄ ma yea gbéozio n̄ ma zea gbãao ¹¹ n̄ ía p̄o wa dàao n̄ taasi p̄o má k̄eò. N̄ yá p̄o ma le Antiozi n̄ Ik̄oniuo n̄ Lisitao d̄o[†] n̄ ía z̄o daaa p̄o má f̄o. Dii ma b̄o apii guu.[‡] ¹² Gbé p̄o aa ye w̄o ku luayāmanaò ù naa Kilisi Yesuwaò gí w̄et̄ea eio. ¹³ Gb̄ev̄aiò n̄ k̄onideò, an v̄ai aò gb̄ab̄ob̄e, aai gb̄éò s̄ásã, ampiò s̄o aao s̄ásãae. ¹⁴ Mpi s̄o, ze n̄ yá p̄o n̄ dàda n̄ sí síana ùo. N̄ gbé p̄o dàdan̄eò d̄o, ¹⁵ asa n̄ Luayātaala d̄o za n̄ nézi. A f̄o n̄ gba òn̄o, i n̄ ka Kilisi Yesu náaik̄ea p̄o ì n̄ suabawa. ¹⁶ Yá p̄o kú lápiò guu b̄o Lua kíi piīe. A ài v̄i, asa ì síana dané, ì n̄ ekané n̄ ozi, ì n̄ gba laai, ì ledamá yákea a zéwa musu, ¹⁷ ké Lua gbé e àò wásawasa kua maak̄ea piīi sou guu.

4

¹ Ma nan̄e Lua n̄ Kilisi Yesuozì aà ea m̄oà kpal-ablei n̄ aà yákpalekea n̄ gbé b̄éèò n̄ gyaadeò yáì, ² Lua yá waasok̄e, à zek̄è i zek̄eo, w̄et̄ã. N̄ n̄ lele, n̄ n̄

* **3:8** B̄oa 7.11-12 † **3:11** Z̄ln 13.50, 14.5, 19 ‡ **3:11** Sou 34.19

gba laai, naemá, ní yādané ní mena z̄o. ³ Asa ḡo a m̄o ké gb̄e we swáse yá s̄andeio. Aa yādanedeo k̄aañzi n̄zia p̄oēwae, aa yá p̄o k̄aingu dané. ⁴ Aa gi s̄anai, aai ze ní fi. ⁵ Mpi s̄o, ñȳo laai v̄i yápii musu. Taasi f̄, ní baonakpanakea ke, ní n̄ z̄i lepapa.

P̄lu kua ga lézi Loma

⁶ Ma ḡo p̄a k̄o, wa ma au t̄le sa'o'i ū tia. ⁷ Ma d̄e maa n̄e, ma bakpaañ p̄o Lua d̄ile k̄e ma b̄lei. Ma Yesu yá k̄u a z̄ewa. ⁸ Kua maa f̄ua dilea, àle ma d̄a sa. Dii Yákpaleken maa mé a kpamee yákpalekeḡozi. I ke máme má adoo, ní gb̄e p̄o ye aà m̄oio pii.

⁹ Zeweele m̄o ma k̄i kpakpa. ¹⁰ Demasi ma to we à tà Tesaloni, ké a ye d̄uniaí yáí. Kelesā tà Galati b̄usu, mé Titu tà Dalamati b̄usu. ¹¹ Luku mé ḡo man̄o ado. Maaku se à m̄o s̄anu, asa ì d̄omale maamaae. ¹² Ma Tisiki gb̄ae Efese. ¹³ Tó r̄ile m̄o, ma ulatao p̄o má tò Kaapu be Toloasi* sé, ní m̄omee ní ma l̄ao, at̄esa a p̄o p̄o wa k̄e ní báao.

¹⁴ Alésānda sia yāvāik̄eme maamaae. Dii a yá p̄o a k̄epi fiaboè.† ¹⁵ Laaikaazi, asa à b̄o wá yá kpe pásipási. ¹⁶ Yákpalekeaman̄o séia guu gb̄e i zeman̄o. Wà ma to we pii. Lua su ní yápi dao. ¹⁷ Dii z̄eman̄o à ma gba gb̄a, ñ ma ze'è ma baonakp̄a wásawasa, buip̄ale m̄a pii. A ma b̄o n̄o musu lézi. ¹⁸ Dii a ma b̄o yāvāi guu pii, a ma suaba e ma ge kaò aà kpalau musu. Ōme gawi v̄i ḡo pii, āmi.

* 4:13 Zln 20.6 † 4:14 Sou 62.13

19 Fɔkpa Pisii n Akilasiowa n Onesifoo bedee.‡
 20 Elasa gɔ̃ Koleni. Ma Tɔfiũ tɔ n gyão Miletì.
 21 Zeweele mɔ e buziɛ à ká. Ebulu n Pudɛo n Linuo
 n Kolodiao n wá gb̃ɔ̃ píi fɔkpàma. 22 Dii à kunnɔ,
 i gb̃ekɛkɛé ápii.

‡ 4:19 2Tim 1.16-17

Bibeli Luayátaalá
The Holy Bible in the Boko language spoken in Benin
and Nigeria

copyright © 2010 SIM International

Language: Boko

Translation by: SIM International

Boko Bibeli Luayátaala

This translation, published by the SIM au Benin, was published in 2010.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at ECWA/SIM H.Q., P.M.B. 2009, Jos, Plateau State, NIGERIA.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

ffb0f4b3-18b7-564f-bd5d-307e9e532fb9